

FERREX®

AKUMULATOROWA WKREŹTARKA 3,6 V

FSD 3.6

FSD 3.6P

FSD 3.6R



3 lata

**GWARANCJA
PRODUCENTA**

SERWIS KLIENTA

2821



PL 00800 34 99 67 53

(Koszt połączenia według taryfy operatora)



meister-service@conmetallmeister.de

MODEL: FSD 3.6 / FSD 3.6R / FSD 3.6P / WU5902484

SIPL: 01492

2020

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI

WU5902484

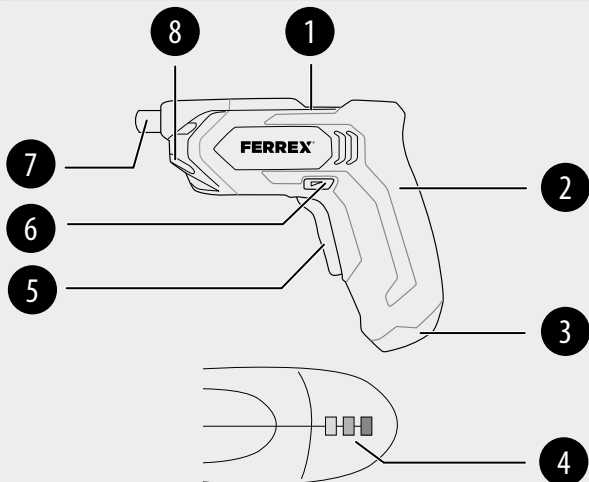
2020

Nr art.: 2821

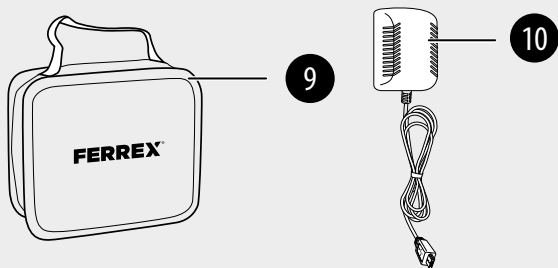
Zawartość opakowania	4
Komponenty	6
Informacje ogólne	7
Czytanie instrukcji obsługi i przechowywanie jej	7
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	7
Ryzyko resztkowe	9
Objaśnienia symboli	9
Bezpieczeństwo	10
Objaśnienie notyfikacji	10
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi	11
Specjalne wskazówki bezpieczeństwa dla wkrętarek	18
Wskazówki bezpieczeństwa dla ładowarek	18
Używać ładowarki w prawidłowy sposób	18
Rozszerzone wskazówki bezpieczeństwa	21
Pierwsze użycie	21
Sprawdzenie akumulatorowej wkrętarci i zawartości opakowania	21
Ładowanie akumulatora	22
Eksploatacja i sposób pracy	25
Zakładanie narzędzi	25
Włączanie/wyłączanie	25
Używanie diody LED do oświetlania miejsca pracy	26
Określanie kierunku obrotów	27
Rozwiązywanie problemów	28
Naprawy	30
Czyszczenie i przechowywanie	31
Dane techniczne	34

Informacja dotycząca hałasu/wibracji	35
Utylizacja	38
Utylizacja opakowania	38
Utylizacja akumulatorowej wkrętarki	38
Wyjmowanie akumulatora	39
Deklaracja zgodności	40

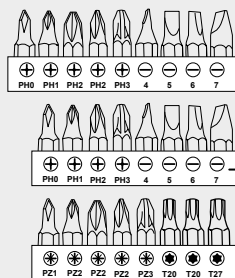
A



B

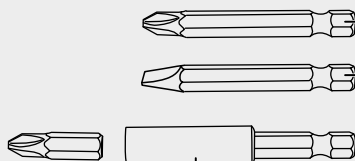


C



11

D



11

12

Komponenty

- 1 Akumulatorowa wkrętarka
- 2 Rękojeść wkrętarki
- 3 Gniazdo ładowania micro USB
- 4 Wskaźnik LED poziomu naładowania
- 5 Włącznik/wyłącznik
(z wbudowanym włącznikiem światła)
- 6 Przełącznik kierunku obrotów w prawo/lewo
- 7 Uchwyt bitów
- 8 Dioda LED do oświetlania miejsca pracy
- 9 Torba
- 10 Ładowarka micro USB
- 11 Bit, 27x
- 12 Magnetyczny uchwyt do końcówek bit

Informacje ogólne

Czytanie instrukcji obsługi i przechowywanie jej



Instrukcja obsługi jest integralną częścią akumulatorowej wkrętkarki

3,6 V (zwanej dalej „akumulatorową wkrętkarką”). Ważne informacje potrzebne do rozpoczęcia użytkowania i obsługi.

Przed użyciem wkrętkarki akumulatorowej należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Zwracać szczególną uwagę na wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia. Nieprzestrzeganie zaleceń niniejszej instrukcji obsługi może doprowadzić do poważnych obrażeń lub uszkodzenia akumulatorowej wkrętkarki.

Instrukcja obsługi opiera się na obowiązujących w Unii Europejskiej normach i zasadach. Należy również przestrzegać

wytycznych i przepisów krajowych.

Prosimy zachować niniejszą instrukcję obsługi w celu dalszego wykorzystania. Przekazując akumulatorową wkrętkarkę osobie trzeciej, należy koniecznie dołączyć niniejszą instrukcję obsługi.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Akumulatorowa wkrętkarka jest przeznaczona wyłącznie do drobnych prac przy złączach śrubowych.

Akumulatorowa wkrętkarka nie jest przeznaczona do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub przemysłowego tylko dla użytkownika prywatnego do zastosowań hobbystycznych i majsterkowania.

Akumulatorowej wkrętkarki można używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem. Każde inne wykraczające poza ten zakres użycie jest zabronione.

Elementem należącym do użycia zgodnego z przeznaczeniem jest też przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i eksploatacji zawartych w instrukcji obsługi.

Producent ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użytkowania produktu w sposób nieprawidłowy lub niezgodny z jego przeznaczeniem.

Można używać wyłącznie takich akcesoriów, które są odpowiednie do akumulatorowej wkrętarki.

Osoby obsługujące akumulatorową wkrętarkę i przeprowadzające prace konserwacyjne powinny zapoznać się z tego typu czynnościami i zostać pouczone o potencjalnych zagrożeniach. Ponadto należy najdokładniej przestrzegać obowiązujących przepisów BHP.

Należy przestrzegać pozostałych przepisów ogólnych z zakresu medycyny pracy i techniki bezpieczeństwa. Modyfikacje akumulatorowej wkrętarki wykluczają odpowiedzialność producenta i szkody, które powstaną z tego powodu.

Każde inne zastosowania są stanowczo wykluczone i są uznawane za niezgodne z przeznaczeniem:

- Użycie akumulatorowej wkrętarki do celów innych niż została przeznaczona;
- Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących montażu, eksploatacji, konserwacji i czyszczenia, które podano w niniejszej instrukcji obsługi;
- Nieprzestrzeganie ewentualnych przepisów BHP, medycyny pracy lub techniki bezpieczeństwa, które są specyficzne dla użycia akumulatorowej wkrętarki i/lub ogólnie obowiązują;

- Wykorzystanie akcesoriów i części zamiennych, które nie są przeznaczone do akumulatorowej wkrętkarki;
- Modyfikowanie akumulatorowej wkrętkarki;
- Naprawa akumulatorowej wkrętkarki przez kogoś innego, niż producent lub specjalista;
- Używanie akumulatorowej wkrętkarki do celów komercyjnych, rzemieślniczych lub przemysłowych;
- Obsługa lub konserwacja akumulatorowej wkrętkarki przez osoby, które nie znają się na jej obsłudze i/lub nie rozumieją zagrożeń z nią związanych.
- Uszczerbki na zdrowiu wynikające z emisji drgań, w przypadku gdy akumulatorowa wkrętkarka używana jest przez dłuższy czas albo jest nieprawidłowo eksploatowana lub konserwowana,
- Obrażenia i szkody rzeczowe, które zostały spowodowane przez odrzucane części lub złamany osprzęt.

Ryzyko resztkowe

Mimo użytkowania zgodnie z przeznaczeniem nie można w pełni wykluczyć oczywistego ryzyka resztkowego.

W zależności od rodzaju akumulatorowej wkrętkarki mogą wystąpić następujące zagrożenia:

Objaśnienia symboli

Poniższe symbole i zwroty ostrzegawcze są używane w niniejszej instrukcji obsługi, lub można je znaleźć na akumulatorowej wkrętarce lub na opakowaniu.



Symbol wskazuje na przydatne dodatkowe informacje na temat uruchamiania lub eksploatacji.

 Deklaracja zgodności (patrz rozdział „Deklaracja zgodności”): Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie właściwe przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Znak TÜV-Rheinland potwierdza, że akumulatorowa wkrętarka i ładowarka są bezpieczne w przypadku użytkowania zgodnego z przeznaczeniem. Symbol „GS” oznacza sprawdzone bezpieczeństwo. Produkty oznaczone tym znakiem są zgodne z wymogami niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie produktów (ProdSG).

 Symbol ten oznacza urządzenia zasilane prądem stałym.



Symbol ten oznacza urządzenia elektryczne, które posiadają podwójną izolację ochronną.



Symbol ten wskazuje bieguny na urządzeniu.



Urządzenia oznaczone tym symbolem mogą być używane tylko w pomieszczeniach.



Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi.



Ważne! Należy przeczytać instrukcję obsługi ładowarki przed jej pierwszym użyciem.

Bezpieczeństwo

Objaśnienie notyfikacji

Poniższe symbole i zwroty ostrzegawcze są używane w niniejszej instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE!

Symbol/zwrot ostrzegawczy wskazujący na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które w przypadku jego zignorowania może doprowadzić do poważnych obrażeń lub nawet do śmierci.



PRZESTROGA!

Symbol/zwrot ostrzegawczy wskazujący na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które w przypadku jego zignorowania może doprowadzić do niewielkich lub średnich obrażeń.

NOTYFIKACJA!

Zwrot ostrzegawczy ostrzegający przed możliwymi szkodami materialnymi.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi



OSTRZEŻENIE Przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, przejrzeć rysunki i dane techniczne, które znajdują się na elektronarzędziu.

Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może skutkować porażeniem przez prąd elektryczny, pożarem i/lub ciężkimi obrażeniami.

Zachować wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje na przyszłość.

Stosowane we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektonarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych siecią elektryczną (z przewodem sieciowym) lub elektronarzędzi zasilanych akumulatorem (bez przewodu sieciowego).

Bezpieczeństwo stanowiska pracy

- a) **Należy utrzymywać porządek na stanowisku pracy, a obszar roboczy powinien być dobrze oświetlony.** *Nieporządek lub złe oświetlenie strefy roboczej mogą prowadzić do wypadków.*
- b) **Nie pracować z użyciem elektronarzędzia w przestrzeni zagrożonej potencjalnym wybuchem, w której znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.** *Elektronarzędzia powodują iskrzenie, które może zapalić pył lub opary.*
- c) **Dzieci i osoby przyglądające się powinny przebywać w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.** *Chwila nieuwagi może doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.*

Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczka narzędzia musi pasować do gniazdka sieciowego. Wtyczki nie wolno w żaden sposób zmieniać. Nie używać wtyczek przejściówek z elektronarzędziami z uziemieniem.** *Niezmienione wtyczki i dopasowane gniazdka sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- b) **Należy unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** *Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.*
- c) **Chronić elektronarzędzie przed deszczem i wilgocią.** *Przeniknięcie wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- d) **Nie wykorzystywać przewodu niezgodnie z przeznaczeniem, aby przenie-**

sić elektronarzędzie lub żeby wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Przewód należy trzymać z dala od źródła wysokiej temperatury, oleju, ostrych krawędzi czy poruszających się części. *Uszkodzone lub splątane przewody podwyższają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

- e) **Jeżeli pracujemy z urządzeniem elektronarzędzia na wolnym powietrzu, należy korzystać z przedłużaczy, które przeznaczone są do pracy na zewnątrz.** *Stosowanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- f) **Jeśli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, używać wyłącznika różnicowoprądowego.** *Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

Bezpieczeństwo osobiste

- a) **Zawsze zachowywać uwagę, koncentrować się na swojej pracy i rozsądnie postępować z elektronarzędziem. Nie używać elektronarzędzia w przypadku zmęczenia, bądź pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** *Moment nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może prowadzić do poważnych obrażeń.*
- b) **Nosić środki ochrony indywidualnej i zawsze okulary ochronne.** *Noszenie środków ochrony indywidualnej – maski przeciwpyłowej, obuwia z podeszwami antypoślizgowymi lub środków ochrony słuchu (w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia), zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.*
- c) **Należy unikać niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed włożen-**

niem wtyczki do gniazdka i/lub podłączeniem do akumulatora, a także przed podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia, należy upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie

palca na wyłączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie do prądu włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadków.

- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia, należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze płaskie.** Narzędzie lub klucz, znajdujący się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.

- e) **Należy unikać nienaturalnych pozycji przy pracy. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie równowagi.** W ten sposób możliwa będzie lepsza kontrola elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.

- f) **Nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież trzymać z dala od ruchomych części.** Luźna odzież, biżuteria czy dłuższe włosy mogą być pochwycone przez ruchome części.

- g) **Jeżeli istnieje możliwość zamontowania urządzeń odsysających i wychwytyjących pył, należy upewnić się, że są one podłączone i będą prawidłowo użyte.** Użycie narzędzia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie stwarzane przez pył.

- h) **Nie należy mieć fałszywego poczucia bezpieczeństwa i nie wolno lekceważyć zasad bezpieczeństwa dotyczących elektronarzędzi, nawet jeśli znamy elektronarzędzie ze względu na jego wielokrotne użytkowanie.** Nieuważne postępowanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich obrażeń.

Użytkowanie i postępowanie z elektronarzędziami

- a) **Nie przeciążać elektronarzędzia. Do pracy należy używać elektronarzędzia, które jest do tego przewidziane.** *Z odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w danym zakresie wydajności.*
- b) **Nie używać elektronarzędzia z uszkodzonym przełącznikiem.** *Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i należy je naprawić.*
- c) **Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą osprzętu lub odłożeniem elektronarzędzia zawsze wyjmować wtyczkę przewodu z gniazda sieciowego i/ lub wyjąć akumulator.** *Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu elektronarzędzia.*
- d) **Nieużywane elektronarzędzia przechowywać z dala od zasięgu dzieci. Nie pozwalać używać elektronarzędzi osobom, które nie są z nimi obeznane lub nie przeczytały niniejszej instrukcji.** *Narzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.*
- e) **Utrzymywać elektronarzędzia w nienagannym stanie technicznym.** *Sprawdzić, czy ruchome elementy obracają się bez problemu, nie są zakleszczone, pęknięte ani tak uszkodzone, że nie zapewniają prawidłowego funkcjonowania elektronarzędzia. Uszkodzone elektronarzędzia przed użyciem należy naprawić.* *Przyczyną wielu wypadków są źle konserwowane elektronarzędzia.*
- f) **Ostrzyć i utrzymywać w czystości swoje narzędzia tnące.** *Starannie konserwo-*

wane, ostre narzędzia tnące rzadziej się zakleszczają i łatwiej nimi pracować.

- g) **Elektronarzędzia, osprzętu, narzędzi roboczych itp. należy używać zgodnie z tą instrukcją. Należy przy tym uwzględnić warunki pracy i czynność, jaką należy wykonać.**

Używanie elektronarzędzi do innych celów niż przewidziane zastosowanie może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- h) **Uchwyty i ich powierzchnie powinny być suche, czyste i pozbawione oleju i odtłuszczone. Śliskie uchwyty i ich powierzchnie nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.**

Użytkowanie i postępowanie z narzędziami akumulatorowymi

- a) **Akumulator należy ładować wyłącznie przy**

pomocy ładowarek zalecanych przez producenta.

W przypadku ładowarki przeznaczonej tylko do określonego rodzaju akumulatora włożenie innego akumulatora grozi pożarem.

- b) **W elektronarzędziach wykorzystywać wyłącznie odpowiednie akumulatory.**

Stosowanie innych akumulatorów może prowadzić do obrażeń i stwarza ryzyko pożaru.

- c) **Nieużywane akumulatory trzymać z dala od spinaaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby zmostkować styki. Zwarcie styków akumulatora może skutkować oparzeniami lub pożarem.**

- d) **W przypadku niewłaściwego stosowania z akumulatora może wyciekać elektrolit. Nie dotykać go. W razie przypadkowego**

kontaktu spłukać wodą. Jeśli elektrolit dostanie się do oczu, skonsultować się dodatkowo z lekarzem. Wyciekający elektrolit z akumulatora może przyczynić się do podrażnień skóry lub oparzeń.

- e) **Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w nieprzewidywalny sposób i spowodować pożar, wybuch lub zagrożenie obrażeniami.
- f) **Nie narażać akumulatora na działanie ognia lub zbyt wysokich temperatur.** Ogień i temperatury powyżej 130 °C mogą być przyczyną wybuchu.
- g) **Postępować zgodnie z wszystkimi zaleceniami dotyczącymi ładowania i nigdy nie ładować akumulatora ani narzędzia akumulatorowego w temperaturze spoza**

zakresu podanego w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze spoza dopuszczalnego zakresu może być przyczyną uszkodzenia akumulatora i zwiększyć zagrożenie pożarowe.

Serwis

- a) **Naprawę urządzenia zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi, stosującemu tylko oryginalne części zamienne.** Gwarantuje to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
- b) **Nigdy nie konserwować uszkodzonych akumulatorów.** Wszystkie czynności związane z konserwacją akumulatorów mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub upoważnione punkty serwisowe.

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa dla wkrętarek

- a) **Podczas wykonywania robót, w czasie których śruba może natrafić na ukryte przewody elektryczne, trzymać urządzenie za zaizolowane powierzchnie uchwytów.**

Kontakt śruby z przewodem sieci zasilającej może spowodować przekazanie napięcia na części metalowe urządzenia, co mogłoby spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Wskazówki bezpieczeństwa dla ładowarek

Z ładowarki mogą korzystać dzieci od lat ośmiu oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi lub osoby z ograniczonym doświadczeniem i wiedzą, jeśli znajdują się pod odpowiednim nadzorem, lub jeśli

zostały pouczone na temat bezpiecznego korzystania z ładowarki i rozumieją możliwe zagrożenia.

- Dzieci nie powinny bawić się ładowarką.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci pozostające bez nadzoru.

Używać ładowarki w prawidłowy sposób



Gdy ładowarka nie będzie używana zgodnie z przeznaczeniem, mogą powstać zagrożenia i uszkodzenia. W tym celu należy z uwagą przeczytać poniższe wskazówki.

- a) Przed użyciem ładowarki należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i środkami ostrożności dotyczącymi ładowarki i akumulatora. Wskazówki znajdują się między innymi w niniejszej instrukcji i na samym urządzeniu.

- b) Regularnie sprawdzać ładowarkę pod kątem uszkodzeń, zwłaszcza kabel łączący i obudowę. Uszkodzonej ładowarki można ponownie używać dopiero po jej naprawie.
- c) Nie używać ładowarki, gdy jest narażona na uderzenia lub obijanie, albo gdy spadła i uległa uszkodzeniu w inny sposób. Proszę przekazać ładowarkę do naprawy lub sprawdzenia do dopuszczonego technicznego działu obsługi klienta.
- d) Nigdy nie łączyć z ładowarką pękniętego lub uszkodzonego w jakikolwiek sposób akumulatora. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- e) Pod żadnym pozorem nie wolno rozkładać ładowarki na części. Naprawy mogą być wykonywane tylko w dopuszczonym technicznym dziale obsługi klienta. Nieprawidłowe złożone konstrukcje mogą prowadzić do ryzyka pożaru lub porażenia prądem.
- f) Nigdy nie używać ładowarki w otoczeniu z materiałami wybuchowymi lub zapalnymi. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu.
- g) Używać ładowarki tylko do celów prywatnych w połączeniu ze zwykłym domowym gniazdkiem sieciowym. Nigdy nie próbować łączyć ładowarki z gniazdkiem sieciowym o innym napięciu.
- h) Podczas ładowania akumulatora należy zawsze zapewnić wystarczającą wentylację. Mogą powstawać gazy.
- i) Ładować akumulator wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach, ponieważ ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz.

- j) Zwracać uwagę na to, aby nie doszło do kontaktu ładowarki z wilgocią. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- k) Nie wykorzystywać ładowarki niezgodnie z przeznaczeniem. Ładowarka służy tylko do ładowania tego samego akumulatora, który został też razem z nią dostarczony. Używanie niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do pożaru lub śmiertelnego porażenia prądem.
- l) Nie próbować ładować akumulatora inną ładowarką niż tą, która była do niego dołączona. Dołączone do tego elektronarzędzia ładowarka i akumulator muszą być wspólnie używane.
- m) Używać ładowarki wyłącznie do naładowania akumulatora. Nie wolno używać ładowarki do zasilania elektronarzędzia.
- n) Na ładowarce nie kłaść żadnych przedmiotów i nie przykrywać jej, gdyż może dojść do jej przegrzania. Nie stawiać ładowarki w pobliżu źródła ciepła.
- o) Zawsze układać kabel sieciowy w taki sposób, aby nikt się o niego nie potknął, na niego nie nadepnął albo nie mógł być uszkodzony w inny sposób. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie szkód materialnych lub obrażeń.
- p) Po każdym użyciu odłączyć ładowarkę od zasilania. W ten sposób zapobiega się potencjalnym zagrożeniom. Przed wszelkimi pracami związanymi z czyszczeniem odłączyć ładowarkę od zasilania wyjmując wtyczkę sieciową. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie porażenia prądem.
- q) Odłączając ładowarkę z gniazdka sieciowego nigdy nie trzymać za kabel łączący

cy, tylko zawsze za wtyczkę.
Nigdy nie ciągnąć za kabel.

- r) Nie używać przedłużaczy, chyba że jest to niezbędne. Używanie nieodpowiedniego przedłużacza może prowadzić do ryzyka pożaru lub porażenia prądem.

Rozszerzone wskazówki bezpieczeństwa

NOTYFIKACJA!

Ryzyko uszkodzenia!

Nieprawidłowe korzystanie z akumulatorowej wkrętarki lub akumulatora może doprowadzić do jej uszkodzenia.

- Nie stawiać nigdy akumulatorowej wkrętarki lub akcesoriów na gorących

powierzchniach lub w ich pobliżu (np. grzejniki).

- Nie narażać akumulatora na wstrząsy mechaniczne.

Pierwsze użycie

Sprawdzenie akumulatorowej wkrętarki i zawartości opakowania



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko uduszenia!

Dzieci mogą połknąć małe części i w konsekwencji zadławić się nimi.

- Trzymać małe części poza zasięgiem dzieci.

1. Należy wyjąć akumulatorową wkrętkę **1** z opakowania.
2. Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna (patrz **rys. A-D**).
3. Sprawdzić, czy akumulatorowa wkrętka lub jej poszczególne części nie są uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia nie należy korzystać z akumulatorowej wkrętki. Skontaktować się z producentem za pośrednictwem punktu serwisowego wskazanego w karcie gwarancyjnej.

Ładowanie akumulatora



Ryzyko porażenia prądem!

Wadliwa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie zasilające prowadzić mogą do porażenia prądem elektrycznym.

- Ładowarkę podłączyć wyłącznie do łatwo dostępnego gniazda sieciowego, aby w razie usterki możliwe było szybkie wyłączenie jej z prądu.

NOTYFIKACJA!

Ryzyko uszkodzenia!

Nieprawidłowe ładowanie akumulatora może doprowadzić do uszkodzenia jego, ładowarki oraz akumulatorowej wkrętarki.

- Akumulator ładować w temperaturze otoczenia między 0 °C a 45 °C. Optymalna temperatura do ładowania akumulatora wynosi ok. 23 °C.
- Należy ładować akumulator, gdy wskaźnik LED poziomemu nałado-

wania wyświetla jego słabą wydajność (czerwona lampka).

- Ładowarki wolno używać wyłącznie do naładowania akumulatorowej wkrętarki. Nie ładować nią innych akumulatorów lub baterii jednorazowego użytku.
- Ładować akumulator wyłącznie za pomocą dołączonej ładowarki micro USB.



Akumulatory z technologią litowo-jonową (Li-Ion) mają wiele decydujących zalet względem tradycyjnych akumulatorów NiCd:

- Brak efektu pamięci. Akumulator można ładować w każdej chwili niezależnie od poziomu naładowania bez utraty pojemności.
- Ekstremalnie niskie samorozładowanie, dlatego jest gotowy do użytku również po dłuższym czasie przechowywania.
- Niska waga i długa żywotność.

W momencie zakupu akumulator akumulatorowej wkrętkarki jest wstępnie tylko lekko naładowany. Dlatego należy naładować akumulator przed pierwszym użyciem.

Gdy wskaźnik LED poziomu naładowania **4** wyświetla słabą wydajność akumulatora (czerwona lampka), to należy go naładować.

1. Podłączyć kabel ładowania do gniazda ładowania micro USB **3** akumulatorowej wkrętkarki.
2. Podłączyć wtyczkę sieciową ładowarki micro USB **10** do prawidłowo zainstalowanego gniazdka sieciowego.

Wskaźnik LED poziomu naładowania świeci początkowo na czerwono. Wskaźnik LED poziomu naładowania świeci na zielono-żółto-czerwono, gdy akumulator zostanie kompletnie naładowany.

Wtyczka sieciowa, ładowar-

ka micro USB i akumulator rozgrzewają się podczas ładowania. Jest to uwarunkowane sposobem pracy i nie wskazuje na uszkodzenie.

3. Po upływie ok. 3 godzin odłączyć ładowarkę micro USB od sieci.
4. Wyjąć ładowarkę micro USB z gniazda ładowania micro USB.
5. Odczekać aż akumulatorowa wkrętarka schłodzi się do temperatury pokojowej, jeśli nagrzała się podczas procesu ładowania.

Akumulatorowa wkrętarka jest teraz gotowa do pracy.

Eksploatacja i sposób pracy

Zakładanie narzędzi

Bity **11** o długości od 50 mm można założyć bezpośrednio w uchwycie bitów **7**. W celu zamocowania wszystkich innych bitów należy wykonać następujące czynności:

1. Założyć magnetyczny uchwyt do końcówek bit **12** do oporu w uchwycie bitów.
2. Wybrać bit pasujący do śruby.
3. Założyć wybrany bit do oporu w magnetycznym uchwycie do końcówek bit.

Włączanie/wyłączanie

NOTYFIKACJA!

Ryzyko uszkodzenia!

Zbyt głęboko wkręcona śruba może doprowadzić do jej przekręcenia. Akumulatorowa wkrętarka i obrabiany przedmiot mogą przy tym ulec uszkodzeniu.

- Obserwować przebieg wkręcania i zakończyć

wkręcanie śruby,
zanim główka śru-
by zanurzy się w
przedmiocie obra-
bianym.

- Dociągnąć śrubę
za pomocą wkręta-
ka ręcznego.
- Wykonać próbne
złącze śrubowe,
aby nabrać odpo-
wiedniego wyczu-
cia podczas obsłu-
gi akumulatorowej
wkrętarki.

• **Włączanie:**

Przytrzymać wciśnięty
włącznik/wyłącznik **5**.

Uruchamia się proces wkrę-
cania. Podczas wkręcania
przytrzymać wciśnięty
włącznik/wyłącznik.

• **Wyłączanie:**

Zwolnić włącznik/wyłącz-
nik, gdy śruba zostanie
wkręcona lub wykręcona w
całości.

Proces wkręcania zostaje
zakończony i gaśnie dioda
LED do oświetlania miejsca
pracy **8**.

**Używanie diody LED
do oświetlania miejsca
pracy**



**Niebezpieczeństwo
odniesienia obrażeń!**

Dioda LED do oświe-
tlenia miejsca pracy
może oślepić i do-
prowadzić do urazu
oczu.

- Nigdy nie patrzeć
bezpośrednio w

strumień światła diody LED do oświetlania miejsca pracy i nie świecić innym osobom w oczy. Może to skutkować stałym uszkodzeniem wzroku.

Po uruchomieniu włącznika/wyłącznika **5**, włącza się również dioda LED do oświetlania miejsca pracy **8** dla poprawy widoczności i bezpiecznej pracy w ciemnych obszarach. Dioda do oświetlania miejsca pracy gaśnie po zwolnieniu włącznika/wyłącznika.

Określanie kierunku obrotów

Za pomocą akumulatorowej wkrętarki można wkręcać i wykręcać śruby. Aby określić kierunek obrotów należy wykonać następujące czynności:

Wkręcanie śrub:

1. Docisnąć przełącznik kierunku obrotów w prawo/lewo **6** po prawej stronie rękojeści wiertarki **2** do obudowy.
2. Umieścić bit **11** dokładnie na środku główki śruby.
3. Ostrożnie przycisnąć włącznik/wyłącznik **5**.

Bit i uchwyt bitów **7** obracają się zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a śruba wkręca się w materiał.

Wykręcanie śrub:

1. Docisnąć przełącznik kierunku obrotów w prawo/lewo po lewej stronie rękojeści wiertarki do obudowy.
2. Umieścić bit dokładnie na środku główki śruby.
3. Ostrożnie przycisnąć włącznik/wyłącznik.
4. Bit i uchwyt bitów obracają się przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, a śruba wykręca się z materiału.

Rozwiązywanie problemów

Niektóre usterki mogą powstać na skutek drobnych błędów, które można samodzielnie usunąć. W tym celu postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w poniższej tabeli.

Jeśli w ten sposób nie uda się usunąć usterki akumulatorowej wkrętarki, to należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

Pod żadnym pozorem nie podejmować się samodzielnej naprawy akumulatorowej wkrętarki.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązywanie problemów
Nie można uruchomić akumulatorowej wkrętarki.	Za słaba moc akumulatora.	Naładować akumulator (patrz rozdział „Ładowanie akumulatora”).
	Przełącznik kierunku obrotów w prawo/lewo 6 znajduje się w pozycji środkowej.	Docisnąć przełącznik kierunku obrotów w prawo/lewo w prawo lub w lewo w zależności od wybranego kierunku obrotów.
Akumulator nie jest ładowany.	Ładowarka micro USB 10 nie jest prawidłowo podłączona.	Podłączyć wtyczkę kabla ładowania prosto i w całości do gniazda ładowania micro USB 3 akumulatorowej wkrętarki.
	Wtyczka sieciowa ładowarki micro USB nie jest prawidłowo podłączona.	Sprawdzić, czy wtyczka sieciowa jest prawidłowo osadzona.
	W gniazdku sieciowym nie ma prądu.	Sprawdzić gniazdko sieciowe, podłączając inne urządzenie.
	Nastąpiło uszkodzenie akumulatora lub ładowarki micro USB.	Skontaktować się z działem obsługi klienta.

Naprawy



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!

Jeśli użytkownik samodzielnie przeprowadza naprawy lub wykorzystuje nieodpowiednie części zamienne, to obowiązuje podwyższone ryzyko porażenia prądem.

- Nie otwierać obudowy. W przypadku naprawy przeprowadzonej we własnym zakresie, nieprawidłowego podłączenia lub nieodpowiedniej obsługi wyklucza

się roszczenia gwarancyjne. Naprawę akumulatorowej wkrętarki należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu personelowi i tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych.

- Podczas naprawy można korzystać tylko z tych części, które odpowiadają oryginalnym danym urządzenia i danym producenta. W tej akumulatorowej wkrętarce znajdują się części elektryczne i mechaniczne, które są nieodzowne

do ochrony przed źródłami zagrożenia.

Czyszczenie i przechowywanie

NOTYFIKACJA!

Ryzyko uszkodzenia!

Nieprawidłowe używanie akumulatorowej wkrętarki może doprowadzić do jej uszkodzenia.

- Nie stosować żadnych agresywnych środków czyszczących, szczotek ze szczeciną metalową lub nylonową, ani ostrych czy metalowych przedmiotów do

czyszczenia, takich jak noże, twarde szpachle itp.

Mogą one uszkodzić powierzchnie.

- Czyścić obudowę akumulatorowej wkrętarki tylko przy użyciu suchej i miękkiej szmatki.
- Uporczywe zabrudzenia usuwać za pomocą lekko zwilżonej szmatki i delikatnego płynu do mycia naczyń.
- Nigdy nie zanurzać akumulatorowej wkrętarki w wodzie ani w innych cieczach.

- Dopilnować, aby do obudowy nie przedostała się woda ani inne płyny.
 - Przed rozpoczęciem przechowywania akumulatorowej wkrętkarki należy ją wysuszyć.
 - Naładować akumulator w całości, zanim zacznie się przechowywać akumulatorową wkrętkarkę przez dłuższy czas.
 - Przechowywanie rozładowanych lub częściowo rozładowanych akumulatorów może doprowadzić do tzw. rozładowania głębokiego. Przez to dochodzi do zniszczenia ogniwa akumulatora co sprawia, że staje się on nieużyteczny.
1. Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę sieciową ładowarki micro USB **10** z gniazdka sieciowego.
 2. Wycierać akumulatorową wkrętkarkę suchą szmatką.
 3. Do uporczywych zabrudzeń używać lekko zwilżonej szmatki i ewentualnie delikatnego płynu do mycia naczyń.
 4. Następnie odczekać, aż akumulatorowa wkrętkarka całkowicie wyschnie.
 5. Należy zawsze przechowywać akumulatorową wkrętkarkę w przeznaczony do tego torbie **9**.

6. Chronić akumulatorową wkrętkę przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
7. Akumulatorową wkrętkę przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, dobrze zamkniętą i w temperaturze pomiędzy $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+20\text{ }^{\circ}\text{C}$ (temperatura pokojowa).

Dane techniczne

Akumulatorowa wkrętarka 3,6 V

Numer artykułu:	2821
Model:	FSD 3.6 / FSD 3.6P / FSD 3.6R
Numer modelu:	WU5902484
Prędkość obrotowa biegu jałowego:	220 min ⁻¹
Uchwyt bitów:	6,35 mm (1/4")

Akumulator

Napięcie:	3,6 V ===
Pojemność:	2 Ah
Typ:	Akumulator litowo-jonowy (li-ion)
Czas ładowania:	ok. 3 godziny

Ładowarka

Numer urządzenia:	FSD 3.6/2a
Napięcie zasilające:	100–240 V~/ 50/60 Hz/ 0,2 A
Napięcie wyjściowe:	5,5 V === / 0,8 A
Klasa ochrony:	II

Akcesoria (28 części):

PZ1, PZ2, PZ3, PH0, PH1, PH2, PH3
Rowek 4, 5, 6, 7
T20, T27
Magnetyczny uchwyt do
końcówek bit

Informacja dotycząca hałasu/wibracji



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko dla zdrowia!

Praca bez ochrony słuchu lub odzieży ochronnej może prowadzić do uszczerbku na zdrowiu.

- Podczas pracy należy nosić ochronę słuchu i odpowiednią odzież ochronną.

Podana całkowita wartość drgań i podane wartości emisji hałasu zostały zmierzone standardową metodą zgodnie z normą (DIN EN 62841-2-2) i dzięki temu można je wykorzystywać do porównań z innymi narzędziami.

Można je wykorzystać do tymczasowej oceny ekspozycji.

Zmierzono zgodnie z DIN EN 62841-2-2. Nie przekracza poziomu hałasu 73 dB(A). Mimo wszystko zaleca się użytkownikowi korzystanie ze środków ochronnych (nosić odpowiednią ochronę słuchu).

Emisja hałasu

- Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} : 62 dB(A)
- Poziom mocy akustycznej L_{WA} : 73 dB(A)
- Niepewność pomiaru K: 3 dB(A)

Uwaga!

Wartości emitowanych drgań i hałasów mogą się różnić od podanych danych podczas rzeczywistego stosowania elektronarzędzia, w zależności od sposobu jego wykorzystywania, a w szczególności od obrabianego elementu.

Należy spróbować utrzymać obciążenia wibracjami i

hałasem na możliwie najniższym poziomie. Przykładowe środki do zmniejszenia obciążenia wibracjami:

- Noszenie rękawic podczas używania narzędzia
- Ograniczenie czasu pracy
- Używanie akcesoriów w dobrym stanie
- Regularna konserwacja i czyszczenie urządzenia
- Wyłączanie urządzenia, gdy nie jest używane
- Unikanie przeciążenia urządzenia

Podane powyżej wartości to wartości emisji hałasu i dlatego nie muszą jednocześnie odzwierciedlać bezpiecznych wartości w miejscu pracy.

Wzajemny związek między poziomem emisji a imisji nie może prowadzić z pewnością do refleksji, czy dodatkowe środki ostrożności są potrzebne, czy też nie.

Czynniki, które mogą wpłynąć na dany poziom imisji występujący w miejscu pracy, zawierają specyfikację przestrzeni roboczej i otoczenia, czas trwania oddziaływań, inne źródła hałasu itd.

W przypadku niezawodnych wartości w miejscu pracy należy uwzględnić również możliwe odstępstwa zawarte w regulacjach krajowych. Jednak wyżej podane informacje pozwalają użytkownikowi dokonać lepszej oceny zagrożenia i ryzyka.

Wibracje

- Śruby a_h : 3,1 m/s²
- Niepewność pomiaru K: 1,5 m/s²

UWAGA!

Wyżej podana wartość emisji drgań (poziom drgań) został pomierzony zgodnie z określoną przez normę DIN EN 62841-2-2 procedurę pomiarową i może zostać użyty do porównywania elektronarzędzi. Nadaje się również do

tymczasowej oceny obciążenia drganiami. Zgodnie z poniższym opisem, rzeczywista wartość emisji drgań może być odmienna w zależności od rodzaju użytkowania:

- Stan akumulatorowej wkrętarki lub prawidłowa konserwacja;
- Rodzaj materiału i użycie akumulatorowej wkrętarki;
- Wykorzystanie odpowiednich akcesoriów i ich nienaganny stan;
- Prawidłowe trzymanie akumulatorowej wkrętarki przez użytkownika;
- Używanie akumulatorowej wkrętarki zgodnie z jej przeznaczeniem, jak opisano w niniejszej instrukcji obsługi.

Nieodpowiednie użytkowanie akumulatorowej wkrętarki może powodować choroby uwarunkowane wibracjami.

UWAGA!

W zależności od użytkowania bądź warunków użytkowania, dla ochrony użytkownika należy przestrzegać następujących wskazówek bezpieczeństwa:

- Należy spróbować w miarę możliwości unikać wibracji.
- Wykorzystywać wyłącznie akcesoria w nienagannym stanie.
- Podczas pracy z użyciem akumulatorowej wkrętarki stosować rękawice antywibracyjne.
- Doglądać i konserwować akumulatorową wkrętarke zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi.
- Unikać używania akumulatorowej wkrętarki w temperaturze poniżej 10 °C.
- Zaplanować etapy pracy w taki sposób, aby nie trzeba było używać silnie wibrującego urządzenia/narzędzia przez wiele dni pod rząd.

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy usunąć do odpowiedniego kontenera na odpady.

Tekturę i karton należy zutylizować razem z makulaturą, folię razem z tworzywem sztucznym.

Utylizacja akumulatorowej wkrętkarki

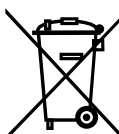
Starych urządzeń nie wolno wyrzucać do odpadów domowych!



W przypadku braku możliwości dalszej eksploatacji akumulatorowej wkrętkarki użytkownik jest

prawnie zobowiązany do przekazania starych urządzeń oddzielnie od odpadów domowych, np. do punktu zbiórki surowców wtórnych w swojej gminie/dzielnicy. W ten sposób zapewnia się profesjo-

nalną utylizację starych urządzeń i uniknięcie negatywnego wpływu na środowisko naturalne. Dlatego urządzenia elektryczne są oznaczone przedstawionym symbolem.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadów domowych!

Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do oddawania wszystkich baterii i akumulatorów – bez względu na to, czy zawierają one substancje szkodliwe* czy nie – do odpowiednich punktów zbiórki zorganizowanych przez gminę/dzielnicę lub sklep, aby zapewnić ich utylizację przyjazną dla środowiska.

*oznaczone: Cd = kadm,
Hg = rtęć, Pb = ołów

Wyjmowanie akumulatora

1. Uruchamiać elektronarzędzie tak długo, aż akumulator całkowicie się rozładuje.
2. Wykręcić śruby na obudowie i zdjąć jej pokrywę.
3. Po kolei pojedynczo rozłączać przyłącza na akumulatorze, aby nie doprowadzić do zwarcia.
4. Wyjąć akumulator.
5. Zaizolować bieguny.
6. Również w przypadku całkowitego rozładowania w akumulatorach jest nadal pojemność resztkowa, która może się uwolnić w przypadku zwarcia.

W przypadku uszkodzenia diody LED nie może być ona wymieniona przez użytkownika końcowego tylko przez autoryzowany personel specjalistyczny.

Deklaracja zgodności



Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Straße 37-39
42349 Wuppertal
Niemcy



Deklaracja zgodności WE

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością,
że poniższy wyrób...

AKUMULATOROWA WKRĘTARKA 3,6 V

FSD 3.6 /
FSD 3.6P /
FSD 3.6R

+ Ładowarka

FSD 3.6/2a

FERREX®

WU5902484 • 2821 • 2020

... jest zgodny z wszystkimi postanowie-
niami zawartymi w przytoczonych
dyrektywach.

2011/65/EU (RoHS)
2006/42/EC (MD)
2014/35/EU (LVD)
2014/30/EU (EMC)

Wykorzystane normy szarmonizowane:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN 60335-2-29:2004+A2:2010
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 62233:2008
EN 62471:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 50581:2012

Wuppertal,01.04.2020

Ingo Heimann (M.Sc.)

Kierunek techniczny/Rozwój produktu

Conmetall Meister GmbH, Oberkamper Straße 37-39, 42349 Wuppertal, Niemcy

Przechowywanie dokumentacji technicznej.

**00800 34 99 67 53**

(Koszt połączenia według taryfy operatora)

**meister-service@conmetallmeister.de**

MODEL: FSD 3.6 / FSD 3.6R / FSD 3.6P / WU5902484

SIPL: 01492

2020

© Copyright

Przedruk i powielanie
(również fragmentów)
wyłącznie za zgodą:

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 37–39
42349 Wuppertal
Niemcy

2020

Niniejszy dokument, w tym wszystkie jego części,
jest chroniony prawem autorskim.

Każde użycie wykraczające poza ścisły zakres prawa
autorskiego bez zgody Conmetall Meister GmbH jest
niedopuszczalne i karalne.

Dotyczy to w szczególności powielania,
tłumaczenia, filmowania oraz wprowadzania do
systemów elektronicznych i obróbki w systemach
elektronicznych.

Producent:
Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 37–39
42349 Wuppertal
Niemcy